ANCORAGGIO A VUOTO

Ancorare a vuoto significa che il supporto è fissato alla base del vuoto che è a sua volta fissata al materiale da forare per mezzo del vuoto creato da una pompa a vuoto.

Questo fissaggio è rapido ed economico, ma richiede una superficie di ancoraggio:

- adeguatamente liscia, pulita e priva di detriti, per evitare rientri di aria;
- sufficientemente compatta, per evitare il distacco dello strato esterno della superficie stessa (intonaco male ancorato, piastrelle a parete incollate o male fissate).

In caso di superficie compatta, ma che presenti delle asperità o degli avvallamenti, provvedere a livellarla il più possibile, rimovendo le asperità o applicando un leggero strato di gesso a presa rapida sugli avvallamenti in corrispondenza della guarnizione della base.

Attenzione: individuare sempre l'area di caduta della carotatrice nel caso in cui il supporto si distacchi dagli ancoraggi: non stare in questa area ed evitare che chiunque possa stare in questa area o attraversarla. Questo in particolare nel caso si fori orizzontalmente o sopratesta.

Attenzione: nel caso di fori orizzontali o sottotesta utilizzare ulteriori sistemi di sostegno (per esempio sistemi a catena) che evitino danni a persone o cose nel caso la base si distacchi dalla superficie.

Si consiglia, per motivi di sicurezza, di utilizzare pompe a vuoto dotate di *serbatoio*.

Attenzione: si presti attenzione alle seguenti limitazioni nel caso di fissaggio a vuoto.

Non utilizzare l'ancoraggio a vuoto per perforazioni:

- di diametro superiore a 250 mm;
- con uso di motoriduttori di potenza superiore a 3500 W nel caso di motori elettrici, o potenze equivalenti nel caso di altri tipi di motorizzazione;
- con uso di motoriduttori non dotati di adeguato sistema di limitazione della coppia in caso di sovraccarico.

Utilizzare solo pompe a vuoto dotate di vacuometro. Per ancorare il supporto con la tecnica a vuoto operare come segue con riferimento alle figure:

- posizionare la guarnizione (M) nella apposita cava situata sotto la base, come rappresentato in figura A, dopo aver adeguatamente pulito la cava;
- svitare le quattro viti (L) di livellamento finché rientrino completamente nella base, figura C;
- connettere il tubo dalla pompa all'innesto ad attacco rapido (P). Assicurarsi che il tubo sia adatto all'applicazione.

Attenzione: fissare sempre il tubo tramite una fascetta (G) come in figura C.

- mettete in funzione la pompa a vuoto;
- controllare sul vuotometro della pompa che il valore di depressione creatosi sotto la base sia tra -0,8 e -1 bar, figura D;
- posizionare il supporto sulla base come in figura F e fissarlo per mezzo del bullone (X);
- mandare in appoggio al materiale da forare le quattro viti di livellamento (L) , figura E;

Attenzione: la pompa deve rimanere accesa per mantenere la base ancorata. Non spegnere la pompa se non a fine lavoro per rimuovere il supporto.

Attenzione: se durante la perforazione il valore di depressione scende nell'intervallo -0,8 e 0 bar, sospendere immediatamente il lavoro e, dopo aver spento il motore dell'unità di perforazione, provvedere a ricercare la causa del calo di depressione.

Cardi s.r.l.
I-24030 Pontida (BG), Italia - tel. +39 035 795029
www.cardi.biz

VACUUM FASTENING

Vacuum fastening means that the vacuum base is kept securely in position by the vacuum created by a vacuum pump and the drill stand is fixed to the vacuum base. You can use vacuum fastening only if the surface where you position your base is:

- flat, clean and free of debris, preventing suction drops;
- strong enough to hold the system. Make sure the surface is compact, preventing the stand from dropping off when drilling (for example not well-applied plaster or tiles, glued tiles…are not suitable for vacuum fastening).

If the surface is compact but not flat enough you can level it removing roughness and/or applying some plaster where the rubber seal will be placed.

Warning: always determine where the core drill can drop off in case something goes wrong. Do not stay in this area and do not allow anybody to stay there, in particular in case of horizontal and overhead (upwards) drilling.

Warning: in case of horizontal or overhead (upwards) drilling, use further holding systems that hold the core drill in case of drop off, avoiding damage or injury. You can use for example chains or an adjustable tubular prop or scaffold pipes.

For your safety, we recommend using a vacuum pump equipped with safety vacuum tank.

Warning: follow the limitations below when vacuum fastening.

Do NOT use vacuum fastening in the following cases:

- drilling diameter exceeds 250 mm;
- the power of the core drill motor exceeds 3500 W in case of electric motors, or equivalent in case of non electric-powered motors;
- the core drill is not equipped with a torque limitation system in case of overload.

Use only vacuum pump equipped with vacuum gauge. For vacuum fastening proceed as follows referring to the pictures:

- fit the rubber seal (M) in the slot in the under side of the base, making sure that the slot is properly clean, see figure A.
- loose the 4 leveling screws (L) till they are completely inside the base (as you see in figure B);
- connect the pipe from the pump to the quick-connector (P). Make sure that the pipe is suitable for the application.

Warning: always fix the pipe using a proper hose clamp (G) as shown in figure C.

- switch the vacuum pump on;
- make always sure that the pressure under the base is between -0,8 and -1 bar. You can read the pressure either on the gauge of the pump, see picture D;
- place the drill stand in position over the vacuum base and fix it using the screw (X), see picture E;
- tight the 4 leveling screws (L) till they go in contact with the surface, figure E.

Warning: the pump must be on in order to secure the base: keep the vacuum pump on as long as the application requires. Switch the pump off just when you want to remove the stand.

Warning: if the pressure under the base is between -0,8 and 0, stop drilling, switch the motor off and discover and remove the cause of the suction drop.

Cardi s.r.l.
I-24030 Pontida (BG), Italia - tel. +39 035 795029
www.cardi.biz

FIXATION SOUS VIDE

La fixation par le vide signifie que la base à vide est maintenue en position de manière sûre par le vide créé par une pompe à vide et que le support de la perceuse est fixé à la base à vide. Vous ne pouvez utiliser la fixation par aspiration que si la surface sur laquelle vous positionnez votre base est:

- plat, propre et exempt de débris, ce qui évite les chutes d'aspiration;
- suffisamment solide pour maintenir le système. Veillez à ce que la surface soit compacte, afin d'éviter que le support ne tombe lors du perçage (par exemple, du plâtre ou des carreaux mal appliqués, des carreaux collés... ne conviennent pas à la fixation par aspiration).

Si la surface est compacte mais pas assez plate, vous pouvez la niveler en éliminant les aspérités et/ou en appliquant du plâtre à l'endroit où le joint en caoutchouc sera placé.

Avertissement: déterminez toujours l'endroit où le carottier peut se déposer en cas de problème. Ne restez pas dans cette zone et ne permettez à personne d'y rester, en particulier en cas de forage horizontal et aérien (vers le haut).

Avertissement: en cas de forage horizontal ou aérien (vers le haut), utilisez des systèmes de retenue supplémentaires qui maintiennent la carotteuse en cas de chute, afin d'éviter tout dommage ou blessure. Vous pouvez utiliser par exemple des chaînes ou un étai tubulaire réglable ou des tuyaux d'échafaudage.

Pour votre sécurité, nous vous recommandons d'utiliser une pompe à vide équipée d'un réservoir de vide de sécurité.

Avertissement: respecter les limites ci-dessous lors de la fixation par aspiration.

N'utilisez PAS la fixation par aspiration dans les cas suivants :

- le diamètre de forage dépasse 250 mm;
- la puissance du moteur de la carotteuse dépasse 3500 W dans le cas de moteurs électriques, ou l'équivalent dans le cas de moteurs non électriques;
- la carotteuse n'est pas équipée d'un système de limitation du couple en cas de surcharge.

Utiliser uniquement une pompe à vide équipée d'un vacuomètre. Pour la fixation du vide, procédez comme suit en vous référant aux photos:

- placez le joint en caoutchouc (M) dans la fente située sous la base, en vous assurant que la fente est bien propre, voir figure A.
- desserrez les 4 vis de nivellement (L) jusqu'à ce qu'elles soient complètement à l'intérieur de la base (comme vous le voyez sur la figure B);
- Raccordez le tuyau de la pompe au raccord rapide (P). Assurez-vous que le tuyau est adapté à l'application.

Avertissement: Fixez toujours le tuyau à l'aide d'un collier de serrage approprié (G) comme indiqué sur la figure C.

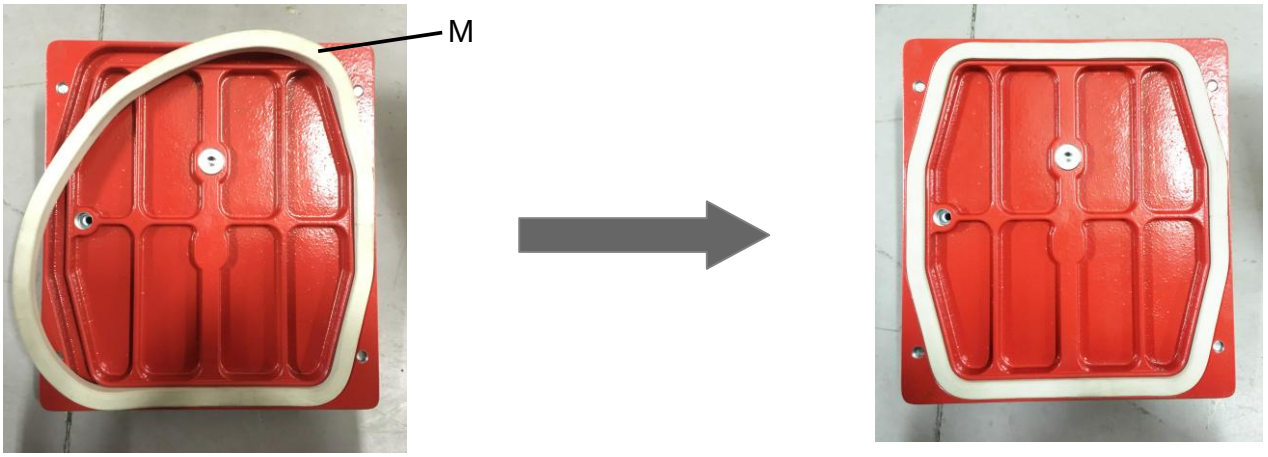
- mettez la pompe à vide en marche;
- assurez-vous toujours que la pression sous la base est comprise entre -0,8 et -1 bar. Vous pouvez lire la pression sur le manomètre de la pompe, voir photo D;
- Placez le support de la perceuse sur la base à vide et fixez-le à l'aide de la vis (X), voir photo E;
- serrer les 4 vis de mise à niveau (L) jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec la surface, figure E.

Avertissement: la pompe doit être en marche afin de fixer le socle: gardez la pompe à vide en marche aussi longtemps que l'application l'exige. Arrêtez la pompe au moment où vous voulez retirer le socle.

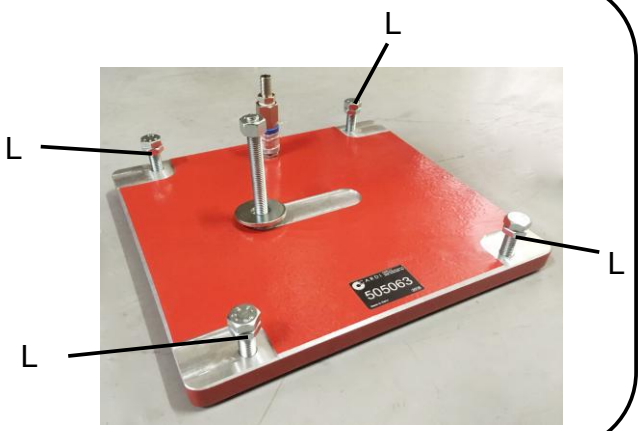
Avertissement: si la pression sous la base est comprise entre -0,8 et 0, arrêter le forage, couper le moteur et découvrir et éliminer la cause de la chute d'aspiration.

Cardi s.r.l.
I-24030 Pontida (BG), Italia - tel. +39 035 795029
www.cardi.biz

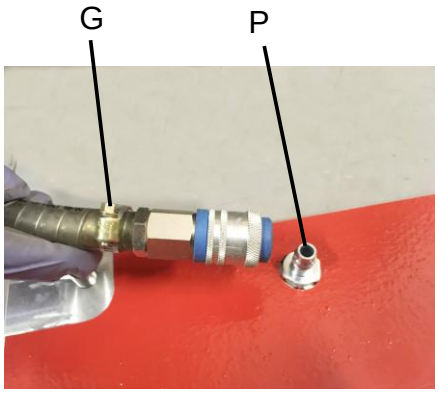
A



B



C



D

E

F